

# Produktsicherheits- und Informationsblatt

## Flachkopfnippel Innengewinde

### Produktbeschreibung und Verwendungszweck:

Der Flachkopfnippel aus Stahl mit Innengewinde eignet sich für den Einsatz mit Gel, Epoxidharz und PU. Er ist in verschiedenen Varianten erhältlich: Innengewinde G 1/4", M10 und M8. Der Nippel ist mit einem Dichtring ausgestattet und für einen maximalen Öffnungsdruck von 5-7 bar ausgelegt.

### Sicherheits- und Anwendungshinweise:

Der Flachnippel mit Innengewinde und O-Ring ist aus verzinktem Stahl gefertigt und entspricht der Norm DIN 3404. Er verfügt über ein zylindrisches Innengewinde, das die Montage erleichtert. Der Nippel hat einen Kugeldurchmesser von 5 mm für einen großen Durchfluss und ist mit einem innenliegenden O-Ring für eine zuverlässige Abdichtung ausgestattet. Der maximal zulässige Öffnungsdruck beträgt 7 bar. Um eine effektive und sichere Anwendung zu gewährleisten, sollte der Nippel gemäß den Spezifikationen korrekt installiert werden.

### Konformität und Sicherheit:

#### Warnung vor Gefährdungen beim Injizieren von Injektionsmaterial in Baustoffe.

Beim Injizieren von Injektionsmaterial in Baustoffe kann unter hohem Druck stehendes Material austreten. Dies kann zu umherfliegenden Spritzern führen, die Personen verletzen oder Gegenstände beschädigen können.

#### Sicherheitsvorkehrungen:

- Tragen Sie immer die erforderliche persönliche Schutzausrüstung (PSA), einschließlich einer Schutzbrille, Schutzhandschuhen und Gehörschutz, um das Risiko von Verletzungen zu minimieren.
- Beachten Sie die Sicherheits- und Gebrauchshinweise der Hersteller sowohl für die Injektionsgeräte als auch für die Injektionsmaterialien.
- Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Geräte und Materialien gemäß den geltenden EU-Vorschriften für Produktsicherheit und Konformität zertifiziert sind.

**ACHTUNG:** Es besteht eine ernsthafte Verletzungsgefahr durch Druckaustritt und umherfliegende Spritzer! Handeln Sie verantwortungsbewusst und stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitsmaßnahmen strikt eingehalten werden, um Unfälle zu vermeiden.



### Kennzeichnung und Rückverfolgung:

Artikelnummer: 5008504  
Hersteller: isolera GmbH  
Anschrift: Gamsweg 17, D-36041 Fulda  
E-Mail: info@isolera.de  
Website: www.isolera.de

### Kundendienst und Kontakt:

Bei Fragen zu unserem Produkt stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

isolera GmbH  
Gamsweg 17, D-36041 Fulda

www.isolera.de  
info@isolera.de  
Tel.: +49 (0)661/2509483 | Fax: +49 (0)661/901 43 66

**Stand: 12/2024**

# Product Safety and Information Sheet

## Pan head nipple internal thread

### Product Description and Intended Use:

The steel flat head nipple with internal thread is suitable for use with gel, epoxy resin and PU. It is available in different versions: internal thread G 1/4', M10 and M8. The nipple is equipped with a sealing ring and is designed for a maximum opening pressure of 5-7 bar.

### Safety and Application Instructions:

The flat nipple with internal thread and O-ring is made of galvanised steel and complies with the DIN 3404 standard. It has a cylindrical internal thread that facilitates assembly. The nipple has a ball diameter of 5 mm for a large flow rate and is fitted with an internal O-ring for reliable sealing. The maximum permissible opening pressure is 7 bar. To ensure effective and safe use, the nipple should be installed correctly in accordance with the specifications.

### Compliance and Safety:

#### Warning of Hazards When Injecting Material into Building Substances

Injecting material into building substances can cause pressurized material to escape. This may result in flying splashes that can injure people or damage objects.

#### Safety Precautions:

- Always wear the required personal protective equipment (PPE), including safety goggles, protective gloves, and hearing protection, to minimize the risk of injuries.
- Follow the safety and usage instructions provided by the manufacturers of both the injection devices and the injection materials.
- Ensure that the devices and materials used are certified according to applicable EU product safety and conformity regulations.

**WARNING:** There is a serious risk of injury due to pressure discharge and flying splashes! Act responsibly and ensure that all safety measures are strictly followed to prevent accidents.



### Labeling and Traceability:

Article Number: 5008504  
Manufacturer: isolera GmbH  
Address: Gamsweg 17, D-36041 Fulda  
E-Mail: info@isolera.de  
Website: www.isolera.de

### Customer Service and Contact

For any inquiries regarding our product, please do not hesitate to contact us.

isolera GmbH  
Gamsweg 17, D-36041 Fulda

www.isolera.de  
info@isolera.de  
Tel.: +49 (0)661/2509483 | Fax: +49 (0)661/901 43 66

**Date: 12/2024**

# Scheda di Sicurezza e Informazioni sul Prodotto

## Nipplo a testa piatta filettatura femmina

### Descrizione del prodotto e utilizzo:

Il nipplo a testa piatta in acciaio con filettatura interna è adatto all'uso con gel, resina epossidica e PU. È disponibile in diverse versioni: filettatura interna G 1/4", M10 e M8. Il nipplo è dotato di un anello di tenuta ed è progettato per una pressione massima di apertura di 5-7 bar.

### Istruzioni per la sicurezza e l'applicazione:

Il nipplo piatto con filettatura interna e O-ring è realizzato in acciaio zincato e conforme alla norma DIN 3404. È dotato di una filettatura interna cilindrica che ne facilita il montaggio. Il nipplo ha un diametro della sfera di 5 mm per una grande portata ed è dotato di un O-ring interno per una tenuta affidabile. La pressione di apertura massima consentita è di 7 bar. Per garantire un uso efficace e sicuro, il nipplo deve essere installato correttamente in conformità alle specifiche.

### Conformità e sicurezza:

#### Avvertenze sui rischi durante l'iniezione di materiali nei materiali da costruzione

Durante l'iniezione di materiali nei materiali da costruzione, il materiale pressurizzato può fuoriuscire. Ciò può provocare schizzi volanti che possono ferire persone o danneggiare oggetti.

#### Precauzioni di sicurezza:

- Indossare sempre i dispositivi di protezione individuale (DPI) richiesti, inclusi occhiali di sicurezza, guanti protettivi e protezione dell'udito, per ridurre al minimo il rischio di lesioni.
- Seguire le istruzioni per la sicurezza e l'uso fornite dai produttori sia per i dispositivi d'iniezione sia per i materiali d'iniezione.
- Assicurarsi che i dispositivi e i materiali utilizzati siano certificati secondo le normative UE applicabili in materia di sicurezza e conformità dei prodotti.

**ATTENZIONE:** Esiste un serio rischio di lesioni a causa della fuoriuscita di pressione e schizzi volanti! Agire responsabilmente e assicurarsi che tutte le misure di sicurezza siano rigorosamente rispettate per evitare incidenti.



### Etichettatura e Tracciabilità:

Numero Articolo: 5008504  
Produttore: isolera GmbH  
Indirizzo: Gamsweg 17, D-36041 Fulda  
E-Mail: info@isolera.de  
Sito web: www.isolera.de

### Servizio Clienti e Contatti:

Per qualsiasi domanda sul nostro prodotto, siamo a vostra completa disposizione.

isolera GmbH  
Gamsweg 17, D-36041 Fulda

www.isolera.de  
info@isolera.de  
Tel.: +49 (0)661/2509483 | Fax: +49 (0)661/901 43 66

**Data: 12/2024**